

**UCHWAŁA NR LXXVI/859/10  
RADY MIASTA OŚWIĘCIM**

z dnia 12 listopada 2010 r.

**w sprawie: zmiany Uchwały Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2010 - Nr LXII/687/10 Rady Miasta Oświęcim z dnia 28 stycznia 2010 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z p. zm.), art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.) - Rada Miasta Oświęcim uchwala, co następuje:

§ 1. W Uchwale Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2010 Nr LXII/687/10 Rady Miasta Oświęcim z dnia 28 stycznia 2010 r. - zmienionej Zarządzeniami Prezydenta Miasta Oświęcim Nr 3014/3/10 z dnia 26 lutego 2010 r., Nr 3014/7/10 z dnia 4 marca 2010 r., Nr 3014/11/10 z dnia 23 marca 2010 r., Nr 3014/13/10 z dnia 30 marca 2010 r., Nr 3014/18/10 z dnia 31 marca 2010 r., Nr 3014/20/10 z dnia 7 kwietnia 2010 r., Nr 3014/22/10 z dnia 20.04.2010 r., Nr 3014/24/10 z dnia 27.04.2010 r., Nr 3014/27/10 z dnia 28 kwietnia 2010 r., Nr 3014/30/10 z dnia 6 maja 2010 r., Nr 3014/32/10 z dnia 17 maja 2010 r., Nr 3014/34/10 z dnia 18 maja 2010 r., Nr 3014/36/10 z dnia 24 maja 2010 r., Nr 3014/39/10 z dnia 26 maja 2010 r., Nr 3014/41/10 z dnia 27 maja 2010 r., Nr 3014/43/10 z dnia 31 maja 2010 r., Nr 3014/46/10 z dnia 10 czerwca 2010 r., Nr 3014/48/10 z dnia 11 czerwca 2010 r., Nr 3014/50/10 z dnia 16 czerwca 2010 r., Nr 3014/52/10 z dnia 22 czerwca 2010 r., Nr 3014/54/10 z dnia 28 czerwca 2010 r. i Nr 3014/58/10 z dnia 30 czerwca 2010 r., Nr 3014/60/10 z dnia 2 lipca 2010 r., Nr 3014/62/10 z dnia 7 lipca 2010 r., Nr 3014/64/10 z dnia 14 lipca 2010 r., Nr 3014/66/10 z dnia 15 lipca 2010 r., Nr 3014/68/10 z dnia 20 lipca 2010 r., Nr 3014/70/10 z dnia 26 lipca 2010 r., Nr 3014/72/10 z dnia 27 lipca 2010 r., Nr 3014/75/10 z dnia 2 sierpnia 2010 r., Nr 3014/77/10 z dnia 5 sierpnia 2010 r., Nr 3014/79/10 z dnia 12 sierpnia 2010 r., Nr 3014/82/10 z dnia 19 sierpnia 2010 r., Nr 3014/84/10 z dnia 25 sierpnia 2010 r., Nr 3014/87/10 z dnia 27 sierpnia 2010 r., Nr 3014/91/10 z dnia 6 września 2010 r., Nr 3014/95/10 z dnia 16 września 2010 r., Nr 3014/98/10 z dnia 27 września 2010 r., Nr 3014/101/10 z dnia 30 września 2010 r., Nr 3014/104/10 z dnia 4 października 2010 r., Nr 3014/106/10 z dnia 8 października 2010 r., Nr 3014/109/10 z dnia 14 października 2010 r., Nr 3014/111/10

z dnia 19 października 2010 r., Nr 3014/113/10 z dnia 25 października 2010 r., Nr 3014/116/10 z dnia 29 października 2010 r., Nr 3014/118/10 z dnia 3 listopada 2010 r., Nr 3014/120/10 z dnia 4 listopada 2010 r., Nr 3014/123/10 z dnia 8 listopada 2010 r., Nr 3014/125/10 z dnia 9 listopada 2010 r. i Nr 3014/127/10 z dnia 10 listopada 2010 r. oraz Uchwałami Rady Miasta Oświęcim Nr LXIV/717/10 z dnia 31 marca 2010 r., Nr LXVI/742/10 z dnia 28 kwietnia 2010 r., Nr LXVII/761/10 z dnia 26 maja 2010 r., Nr LXIX/781/10 z dnia 30 czerwca 2010 r., Nr LXXI/810/10 z dnia 25 sierpnia 2010 r., Nr LXXII/811/10 z dnia 15 września 2010 r., Nr LXXIV/831/10 z dnia 29 września 2010 r. i Nr LXXV/857/10 z dnia 27 października 2010 r. - wprowadza się następujące zmiany:

1)zwiększa się dochody budżetu na rok 2010 o kwotę 45.933 zł i wydatki budżetu na rok 2010 o kwotę 106.671 zł - zgodnie z załącznikami nr 1 do 3 niniejszej uchwały,

2)zmiany z pkt 1 obejmują:

a) zwiększenia planu dochodów bieżących o kwotę 45.933 zł,

b) zwiększenia planu wydatków bieżących o kwotę 106.671 zł - z czego:

- wydatków jednostek budżetowych na wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 21.553 zł,

- dotacji na zadania bieżące o kwotę 85.118 zł,

3)dokonuje się przeniesień w wydatkach budżetu na łączną kwotę 158.094 zł - jak w załącznikach nr 2 do 4 niniejszej uchwały,

4)w tabeli Nr 1 - Dochody budżetu w roku 2010 - wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikami nr 1 do 3 niniejszej uchwały,

5)w tabeli Nr 2 - Wydatki budżetu w roku 2010 - wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikami nr 1 do 4 niniejszej uchwały.

**§ 2.** Przyjmuje się:

1)tabelę Nr 3 - Przychody i rozchody budżetu Miasta Oświęcim na 2010 rok - po zmianach z § 1 - jak załącznik nr 5 do niniejszej uchwały,

2)tabelę Nr 6 - Dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych w drodze umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego w 2010 roku - jak załącznik nr 6 do niniejszej uchwały,

3)załącznik Nr 1 - Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu Miasta Oświęcim na 2010 rok - jak załącznik nr 7 do niniejszej uchwały.

§ 3. Ustala się załącznik Nr 4 - Plan dochodów własnych jednostek budżetowych i wydatków nimi finansowanych na 2010 rok - jak w załączniku nr 8 do niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Oświęcim.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

**Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2010**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY - Tabela Nr 1		
801		Oświata i wychowanie		4.693
		Dochody bieżące, w tym		4.693
		Wpływy z różnych dochodów		4.693
		WYDATKI - Tabela Nr 2		
801		Oświata i wychowanie		4.693
	80104	Przedszkola		1.500
		Wydatki bieżące, w tym na:		1.500
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		1.500
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		1.500
	80110	Gimnazja		3.193
		Wydatki bieżące, w tym na:		3.193
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		3.193
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		3.193

**Uzasadnienie:**

Powyższe zmiany polegają na zwiększeniu planu dochodów i wydatków w Miejskim Przedszkolu nr 18 o kwotę 1.500 zł i Miejskim Gimnazjum nr 4 o kwotę 3.193 zł, w związku z odszkodowaniem przyznany przez ubezpieczyciela za szkody powstałe podczas ulewnego deszczu w maju br.

W Miejskim Przedszkolu nr 18, przez nieszczelność pokrycia dachu oraz powodziowego stanu rzeki Soły, zalaniu uległy pomieszczenia kuchni i zmywalni (sufity i ściany) oraz pomieszczenia piwniczne (poziom wody sięgał ok. 70 cm), zniszczony został również regał na ziemniaki. Środki z odszkodowania przeznacza się na malowanie zalanych pomieszczeń i zakup regału na ziemniaki.

W Miejskim Gimnazjum nr 4 zalaniu uległy sufity dwóch sal lekcyjnych oraz korytarza na II piętrze. Środki z odszkodowania przeznacza się na naprawę powstałych szkód.

Zmiany w wydatkach dotyczą zadania pośredniego ZP2 „utrzymanie budynku wraz z obsługą”.

**Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2010**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY - Tabela Nr 1		
801		Oświata i wychowanie		16.860
		Dochody bieżące, w tym		16.860
		Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze		8.560
		Wpływy z usług		8.300
		WYDATKI - Tabela Nr 2		
801		Oświata i wychowanie		17.499
	80101	Szkoły podstawowe		7.763
		Wydatki bieżące, w tym na:		7.763
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		7.763
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		7.763
	80104	Przedszkola		8.300
		Wydatki bieżące, w tym na:		8.300
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		8.300
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		8.300
	80110	Gimnazja		1.436
		Wydatki bieżące, w tym na:		1.436
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		1.436
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		1.436
854		Edukacyjna opieka wychowawcza	639	
	85401	Świetlice szkolne	639	
		Wydatki bieżące, w tym na:	639	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	639	

**Uzasadnienie:**

Zmiany polegają na zwiększeniu planu dochodów i wydatków o kwotę 16.860 zł w placówkach oświatowych. Zwiększa się dochody z tytułu:

- wynajmu pomieszczeń w Szkole Podstawowej nr 1, Zespole Szkół nr 1 i Miejskim Gimnazjum nr 3, łącznie o kwotę 8.560 zł,
- opłaty stałej w Przedszkolach Miejskich nr 7 i 16, skalkulowanej do końca roku na łączną kwotę 8.300 zł.

Ponadplanowe dochody przeznacza się na zakup energii w placówkach oświatowych (SP-1,5, MP-7,14,15, MG-2,3).

Jednocześnie na powyższy cel przenosi się oszczędności w wydatkach zaplanowanych w świetlicach szkolnych (SP-1,4, MG-2,4) na wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń, w kwocie 639 zł.

Zmiany w wydatkach dotyczą zadania bezpośredniego ZB2 „prowadzenie świetlicy” oraz pośredniego ZP2 „utrzymanie budynku wraz z obsługą”.

**Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2010**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY - Tabela Nr 1		
801		Oświata i wychowanie		24.380
		Dochody bieżące, w tym		24.380
		Grzywny i inne kary pieniężne od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych		7.421
		Dotacje celowe otrzymane z gminy na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego		16.959
		WYDATKI - Tabela Nr 2		
801		Oświata i wychowanie		92.573
	80104	Przedszkola		31.835
		Wydatki bieżące, w tym na:		31.835
		dotacje na zadania bieżące		31.835
	80110	Gimnazja		60.738
		Wydatki bieżące, w tym na:		60.738
		dotacje na zadania bieżące		60.738
851		Ochrona zdrowia	800	
	85195	Pozostała działalność	800	
		Wydatki bieżące, w tym na:	800	
		dotacje na zadania bieżące	800	
852		Pomoc społeczna	758	
	85295	Pozostała działalność	758	
		Wydatki bieżące, w tym na:	758	
		dotacje na zadania bieżące	758	
854		Edukacyjna opieka wychowawcza	977	
	85412	Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży	977	
		Wydatki bieżące, w tym na:	977	
		dotacje na zadania bieżące	977	
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	150	
	92195	Pozostała działalność	150	
		Wydatki bieżące, w tym na:	150	
		dotacje na zadania bieżące	150	
926		Kultura fizyczna i sport	4.770	
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	4.770	
		Wydatki bieżące, w tym na:	4.770	
		dotacje na zadania bieżące	4.770	

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 24.380 zł planu dochodów budżetu z tytułu:

- dotacji celowych otrzymanych z gminy na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego, skalkulowanych na kwotę 16.959 zł,

- grzywien i innych kar pieniężnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych w kwocie 7.421 zł. Kwota ta dotyczy kar umownych za niedotrzymanie terminu realizacji umowy na wykonanie instalacji ciepłej wody w sanitariatach Miejskiego Gimnazjum nr 2.

Ponadto zmniejsza się wydatki zaplanowane na dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom oraz pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych, w związku z powstałymi oszczędnościami, w tym na zadania z zakresu:

- ochrony zdrowia o kwotę 800 zł,
- pomocy społecznej o kwotę 758 zł,
- edukacyjnej opieki wychowawczej o kwotę 977 zł.
- kultury i ochrony dziedzictwa narodowego o kwotę 150 zł,
- kultury fizycznej i sportu o kwotę 4.770 zł,

Środki z ponadplanowych dochodów oraz oszczędności w wydatkach w łącznej wysokości 31.835 zł przeznacza się na częściowe pokrycie brakujących środków na dotację podmiotową dla publicznego przedszkola prowadzonego przez Siostry Serafitki.

Zwiększa się również o kwotę 60.738 zł wydatki na częściowe pokrycie brakujących środków na dotację podmiotową dla niepublicznego gimnazjum prowadzonego przez Towarzystwo Salezjańskie.

Zarządzeniem Prezydenta Miasta Oświęcim wprowadzono do planu dochodów budżetu miasta środki finansowe w kwocie 60.738 zł, przyznane ze środków rezerwy części oświatowej subwencji ogólnej. Kwota zwiększenia przeznaczona jest na dofinansowanie innych zadań o jednorazowym charakterze, nie uwzględnionych w części oświatowej subwencji ogólnej na rok 2010. Zmian dokonano na podstawie



zawiadomienia Ministra Finansów znak: ST5/4822/44g/BKU/10 z dnia 28 października 2010 r.

Zmiany w wydatkach dotyczą zadania bezpośredniego 110/FN „obrot bezgotówkowy”, 101/PM „dotacje na działania organizacji pozarządowych. Akcja „Zima”, Akcja „Lato”. Prowadzenie Centrum Organizacji Pozarządowych” oraz 105/SO „współpraca z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego”.

**Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2010**

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI - Tabela Nr 2		
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		150.000
	90095	Pozostała działalność		150.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		150.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		150.000
926		Kultura fizyczna i sport	150.000	
	92601	Obiekty sportowe	150.000	
		Wydatki majątkowe, w tym na:	150.000	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	150.000	

## Uzasadnienie:

Zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 150.000 zł z dz. 926 „Kultura fizyczna i sport” rozdz. 92601 „Obiekty sportowe” do dz. 900 „Gospodarka komunalna i ochrona środowiska” rozdz. 90095 „Pozostała działalność”.

Zwiększa się środki na zad. inw. pn. „Umocnienie wzgórza zamkowego - prace wstępne”.

W budżecie miasta na 2010 r. na powyższe zadanie zaplanowano kwotę 28.000 zł. Jego realizacja ma na celu zabezpieczenie niewielkiej części wzgórza zamkowego tj. około 200 m<sup>2</sup> przed osunięciem się w okresie jesienno-zimowym. Według wstępnych założeń, które posłużyły do kalkulacji kosztów wykonania zabezpieczenia, ingerencja w powstałe osuwisko byłaby niewielka, w dodatku przy użyciu najprostszycy metod. Z uwagi na nietypowy charakter przedsięwzięcia, przed podjęciem działań mających na celu wybranie wykonawcy, dokonano rozpoznania sytuacji w terenie z dwoma niezależnymi geologami oraz przedstawicielami dwóch specjalistycznych firm działających na rynku. Z zebranych opinii wynika, że prace zabezpieczające w trybie doraźnym nie znajdują uzasadnienia. Powinny one stanowić już wycinek docelowego zabezpieczenia wzgórza zamkowego, o ile będzie ono konieczne na całej jego powierzchni. Jako skuteczną metodę zabezpieczenia skarpy zaproponowano wykonanie gwoździ gruntowych o długości około 4-6 m nawiercanych w skarpie i zastosowanie

iniekcji z mieszanki betonowej, na których zostanie rozpięta siatka o bardzo wysokiej wytrzymałości i trwałości. Gwoździe gruntowe będą rozmieszczone na planie wyliczonej przez geologów siatki geometrycznej. Szacunkowy koszt umocnienia skarpy na powierzchni ok. 200 m<sup>2</sup> może wynieść ok. 238.000 zł. Wg wstępnych informacji, czas niezbędny do wykonania robót w terenie został określony na 15 dni przy sprzyjających warunkach pogodowych.

Środki na powyższe zadanie przenosi się z wydatków zaplanowanych na zad. inw. pn. „Budowa kompleksu boisk sportowych w ramach programu „Moje Boisko - Orlik 2012” (boisko piłkarskie oraz boisko wielofunkcyjne wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym) w Oświęcimiu”. Ministerstwo Sportu i Turystyki zwiększyło dofinansowanie budowy kompleksu sportowego realizowanego przez Miasto w ramach programu „Moje Boisko - Orlik 2012” ze środków budżetu państwa z kwoty 333.000 zł na kwotę 500.000 zł. W związku z powyższym uwalnia się środki własne budżetu miasta zaplanowane na zadanie pn. „Budowa kompleksu boisk sportowych w ramach programu „Moje Boisko - Orlik 2012” (boisko piłkarskie oraz boisko wielofunkcyjne wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym) w Oświęcimiu” w kwocie 150.000 zł.

**Tabela Nr 3 - Przychody i rozchody budżetu Miasta Oświęcim na 2010 rok**

L.p.	Treść	Kwota (zł)
1	Dochody budżetu	121.866.263,95
	a) bieżące	108.178.144,95
	b) majątkowe	13.688.119,00
2	Wydatki budżetu	132.600.227,95
	a) bieżące	105.187.638,95
	b) majątkowe	27.412.589,00
3	Deficyt budżetu	10.733.964,00
4	Przychody budżetu	13.431.062,00
	a) nadwyżka budżetu z lat ubiegłych	393.669,00
	b) wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, wynikające z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	5.537.393,00
	c) przychody ze sprzedaży wyemitowanych papierów wartościowych	7.500.000,00
5	Rozchody budżetu	2.697.098,00
	a) spłaty kredytów	1.789.098,00
	b) wykup papierów wartościowych	908.000,00

Załącznik Nr 6 do Uchwały Nr LXXVI/859/10

Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 12 listopada 2010 r.

[Zalacznik6.odt](#)

Załącznik Nr 7 do Uchwały Nr LXXVI/859/10

Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 12 listopada 2010 r.

[Zalacznik7.ods](#)

Załącznik Nr 8 do Uchwały Nr LXXVI/859/10

Rady Miasta Oświęcim  
z dnia 12 listopada 2010 r.

[Zalacznik8.odt](#)